

# 我來唸歌予恁聽：黃得時捐贈歌仔冊

文／周定邦 Tsiu Ting-pang 研究典藏組

黃得時（1909—1999），台灣文學研究者、作家。台北帝國大學文政學部東洋文學專攻卒業。1998年國立文化資產保存研究中心籌備處獲得黃得時先生捐贈文學文物六千多件（2003年本館成立後承接該批文物），內有歌仔冊約兩百餘冊；本次特從中挑選《破天羅地網陣——戶蠅蚊仔大戰歌》及《金快運河記新歌》，用以介紹台灣的歌仔冊文學。

歌仔冊乃民間唸歌藝術的唱本，將唸歌的唱詞文字化，印成小冊子，就是歌仔冊（亦稱歌仔簿）。歌仔冊的題材依內容不同，大約分為（1）台灣歷史故事與民間傳說、社會事件：如《台灣民主國》、《台灣朱一貴歌》、《義戰噍吧咩》、《白賊七》、《台南運河奇案》、《義賊廖添丁》等等。（2）中國歷史故事與民間傳說：如《三國演義》、《陳三五娘》、《梁山伯祝英台》、《白蛇傳》等等。（3）勸世教化：如《社會教化歌》、《十殿閻君》、《十八地獄》等等。（4）事物歌：如《婚嫁歌》、《產物歌》、《地名歌》等等。（5）敘情相褒歌：如《茶園相褒》、《農場相褒》、《烏貓烏狗相褒歌》、《車掌司機相褒歌》等等。（6）禮俗事物及趣味歌：如《食新娘茶講四句歌》、《胡蠅蚊仔大戰歌》、《貓鼠相告歌》等等。

《破天羅地網陣——戶蠅蚊仔大戰歌》，作者宋文和，分做上、中、下三本，昭和十年（1935年）6月24日由嘉義捷發書店出版，發行人許應元，榮興活版所印刷。

《破天羅地網陣——戶蠅蚊仔大戰歌》屬趣味類的歌仔冊，作者以擬人化的手法，將各種昆蟲、動物羅列為事件主角，並依動物的食物鏈

順序出場，形成一場昆蟲、動物間的戰爭，作者稱為「動物反（tōng-bùt-huán）」，從這本歌仔冊裡面我們可以學習各種昆蟲、動物的台語稱呼及牠們的習性，並可欣賞作者編寫這本歌仔冊的手法，如果配合閱聽歌仔先的演唱，則更能身歷其境，如置身於這場虛幻的動物戰爭中。

《金快運河記新歌》，作者戴三奇，昭和十年（1935年）3月24日由嘉義玉珍書局出版，發行人陳玉珍，協成活版所印刷。



《破天羅地網陣——戶蠅蚊仔大戰歌》於昭和十年（1935年）6月24日出版發行。

《金快運河記新歌》屬台灣社會事件的歌仔冊，這是發生在日治時期台南運河的殉情事件，女主角「金快（kim-khuài）」小時喪父，與母親相依為命，16歲時母亡，因家貧無力葬母，乃賣身予餅店，後餅店老闆娘見金快長大且頗具姿色，乃將金快賣入妓女戶，金快在烟花界巧遇恩人吳開字，打算以身相許，無奈吳開字走私失敗，無法為金快贖身，兩人乃相約於烏橋（今台南市中西區府前路二段之新南橋）跳運河殉情。此事件轟動一時，後被拍成電影《運河殉情記》，並有主題曲〈運河悲喜曲〉成為台灣早期的流行歌。



《金快運河記新歌》於昭和十年（1935年）3月24日出版發行。

## 文物捐贈芳名錄

文／研究典藏組

本館於2007年6月印製《1997~2007 捐贈芳名錄》，捐贈芳名記錄至 2007年5月底止，未來將按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社，捐贈台灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，而不在此備載。懇請繼續惠允贈書。感謝各位，並請繼續支持與不吝指教。

2010年11月至2011年2月捐贈芳名如下：  
（敬詞省略）

- |        |           |
|--------|-----------|
| 國語日報社  | 國語日報合訂本   |
| 周碧瑟    | 柏楊相關資料    |
| 王婕     | 鍾肇政墨寶等    |
| 謝里法    | 圖書等       |
| 青木康彥   | 藏書票       |
| 陳月雲    | 陳恒嘉手稿等    |
| 周大觀基金會 | 周大觀手稿、剪報等 |
| 張忠進    | 錦連譯稿      |
| 魏清德家屬  | 魏清德文學文物   |
| 黃子青    | 杜十三文學文物   |
| 趙天儀    | 趙天儀手稿     |